

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE  
 DECLARATION OF CONFORMITY EU  
 DECLARATION OF CONFORMITY EU  
 EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG  
 EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING  
 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU  
 EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
 DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU  
 EU VYHLÁSENIE O ZHODE  
 EU UYGUNLUK BEYANNAMESİ  
 ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ EU  
 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EU  
 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EU  
 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EU  
 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS  
 EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING  
 EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ  
 EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT  
 IZJAVA O SKLADNOSTI EU  
 УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ EU  
 EU VASTAVUSDEKLARATSIOON  
 EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA  
 EU ATTIKTIKTES DEKLARACIJA  
 IZJAVA O SUKLADNOSTI EU  
 IZJAVA O PODUDARANJU EU  
 IZJAVA O PODUDARANJU EU  
 DEKLARACIJA ZA SOOBRAZNOST SO EU DIREKTIVI  
 DEKLARATE KONFORMETETI EU  
 ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ EU  
 (EU) 符合标准声明

(EU) 符合标准声明



**DAB PUMPS LTD.**  
 6 Gilbert Court  
 Newcomen Way  
 Severalls Business Park  
 Colchester  
 Essex  
 CO4 9WN - UK  
 salesuk@dwgroup.com  
 Tel. +44 0333 777 5101

**DAB PUMPS IBERICA S.L.**  
 Calle Verano 18-20-22  
 28850 - Torrejón de Ardoz - Madrid  
 Spain  
 info.spain@dwgroup.com  
 Tel. +34 91 6569545  
 Fax: +34 91 6569676

**DAB PUMPS BV**  
 'tHofveld 6 C1  
 1702 Groot Bijgaarden - Belgium  
 info.belgium@dwgroup.com  
 Tel. +32 2 4668353

**DAB PUMPS B.V.**  
 Albert Einsteinweg, 4  
 5151 DL Drunen - Nederland  
 info.netherlands@dwgroup.com  
 Tel. +31 416 387280  
 Fax +31 416 387299

**DAB PUMPS INC.**  
 3226 Benchmark Drive  
 Ladson, SC 29456 - USA  
 info.usa@dwgroup.com  
 Tel. 1-843-797-5002  
 Fax 1-843-797-3366

**DAB PUMPS SOUTH AFRICA**  
 Twenty One industrial Estate,  
 16 Purlin Street, Unit B, Warehouse 4  
 Olifantsfontein - 1666 - South Africa  
 info.sa@dwgroup.com  
 Tel. +27 12 361 3997



**DAB PUMPS S.p.A.**  
 Via M. Polo, 14 - 35035 Mestrino (PD) - Italy  
 Tel. +39 049 5125000 - Fax +39 049 5125950  
 www.dabpumps.com

07/24 cod. 60219736



**DAB PUMPS POLAND SP. z o.o.**  
 Ul. Janka Muzykanta 60  
 02-188 Warszawa - Poland  
 polska@dabpumps.com.pl

**DAB PUMPS GmbH**  
 Am Nordpark 3  
 41069 Mönchengladbach, Germany  
 info.germany@dwgroup.com  
 Tel. +49 2161 47 388 0  
 Fax +49 2161 47 388 36

**DAB PUMPS OCEANIA PTY LTD**  
 426 South Gippsland Hwy,  
 Dandenong South VIC 3175 - Australia  
 info.oceania@dwgroup.com  
 Tel. +61 1300 373 677

**DAB PUMPS DE MÉXICO, S.A. DE C.V.**  
 Av Amsterdam 101 Local 4  
 Col. Hipódromo Condesa,  
 Del. Cuauhtémoc CP 06170  
 Ciudad de México  
 Tel. +52 55 6719 0493

**DAB PUMPS (QINGDAO) CO. LTD.**  
 No.10 Xindong Road, Julong Town,  
 Jiaozhou City, Qingdao City, Shandong  
 Province - China  
 mailto:info.china@dabpumps.com

**DAB PUMPS HUNGARY KFT.**  
 H-8800  
 Nagykanizsa, Buda Erő u.5  
 Hungary  
 Tel. +36 93501700

## QUICK PRESS

	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE</b> Noi, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti a marchio <b>DAB PUMPS</b> ai quali questa dichiarazione si riferisce sono conformi alle seguenti direttive ed alle seguenti norme:
IT	
	<b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU</b> Nous, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , déclarons sous notre responsabilité exclusive, que les produits portant la marque <b>DAB PUMPS</b> auxquels cette déclaration se réfère sont conformes aux directives suivantes ainsi qu'aux normes suivantes:
FR	
	<b>DECLARATION OF CONFORMITY EU</b> We, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , declare under our exclusive responsibility that the products bearing the trade marks <b>DAB PUMPS</b> to which this declaration relates are in conformity with the following directives and by the following standards:
EN	
	<b>EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG</b> Wir, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , erklären unter unserer ausschließlichen Verantwortlichkeit, dass die Produkte der Marke <b>DAB PUMPS</b> auf die sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Richtlinien sowie den folgenden Normen entsprechen:
DE	
	<b>EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING</b> Wij, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , verklaren uitsluitend voor eigen verantwoordelijkheid dat de producten van het merk <b>DAB PUMPS</b> waarop deze verklaring betrekking heeft, conform de volgende richtlijnen zijn en conform de volgende normen:
NL	
	<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU</b> Nosotros, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los productos con las marcas <b>DAB PUMPS</b> a los que se refiere esta declaración son conformes con las directivas siguientes y con las normas siguientes:
ES	
	<b>EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b> Vi, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , försäkrar under eget ansvar att produkterna av fabrikat <b>DAB PUMPS</b> som denna försäkran avser är i överensstämmelse med följande direktiv och följande standarder:
SV	
	<b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU</b> My, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkty ze znakiem <b>DAB PUMPS</b> będące przedmiotem niniejszej deklaracji są zgodne z poniższymi dyrektywami i z poniżej wymienionymi normami:
PL	
	<b>EU VYHLÁSENIE O ZHODE</b> My, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobky značky <b>DAB PUMPS</b> na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, vyhovujú nasledujúcim smerniciam a nasledujúcim normám:
SK	
	<b>EU UYGUNLUK BEYANNAMESİ</b> Biz, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , Münhasır sorumluluğumuz altında olarak aşağıda belirtilen <b>DAB PUMPS</b> markasını taşıyan ve işbu beyannamenin ilgisini oluşturan ürünlerin aşağıdaki direktiflere ve aşağıdaki standartlara uygun olduklarını beyan ederiz:
TR	
	<b>ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ EU</b> Мы, <b>DAB Pumps S.p.A. - Вия М. Поло, 14 - Местрино (ПД) - Италия</b> , заявляем под полную нашу ответственность, что изделия марки <b>DAB PUMPS</b> к которым относится данное заявление, отвечают требованиям следующих директив и следующих нормативов:
RU	
	<b>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EU</b> Noi, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , declaram sub exclusivă noastră responsabilitate că produsele cu marca <b>DAB PUMPS</b> la care se referă această declarație sunt conforme cu următoarele directive și cu următoarele norme:
RO	
	<b>ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EU</b> Η εταιρεία <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italia</b> δηλώνει υπεύθυνα πως τα προϊόντα με το σήμα <b>DAB PUMPS</b> στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση, συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές των παρακάτω οδηγιών και με τους παρακάτω κανονισμούς:
EL	
	<b>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EU</b> Nós, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos com marca <b>DAB PUMPS</b> aos quais esta declaração diz respeito, estão em conformidade com as seguintes diretivas e com as seguintes normas:
PT	
	<b>EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</b> Me, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , vakuutamme ottaen täyden vastuun, että tuotteet joilla on tuotemerkki <b>DAB PUMPS</b> joita tämä vakuutus koskee, ovat seuraavien direktiivien ja seuraavien standardien mukaisia:
FI	
	<b>EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING</b> Vi, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , erklærer på eget ansvar, at produkterne med mærket <b>DAB PUMPS</b> der er omfattet af denne erklæring opfylder kravene i følgende direktiver og i følgende standarder:
DA	

	<b>EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b> My, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> prohlašujeme na naši výhradní zodpovědnost, že výrobky značky <b>DAB PUMPS</b> na která se toto prohlášení vztahuje, vyhovují následujícím směrnicím a následujícím normám:
CS	
	<b>EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b> Mi, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a <b>DAB PUMPS</b> márkájelzésű termékek amelyekre a jelen nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek az alábbi irányelveknek és a következő normáknak:
HU	
	<b>IZJAVA O SKLADNOSTI EU</b> Mi, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , izjavljujemo na našo popolno odgovornost, da proizvodi pod znamko <b>DAB PUMPS</b> na katere se ta izjava nanaša, so v skladu s sledečimi navodili kakor tudi s sledečimi pravili:
SL	
	<b>УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ EU</b> Ние, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Италия</b> , под нашата ексклузивна отговорност заявяваме, че изделията под марката <b>DAB PUMPS</b> за които се отнася настоящото удостоверение, съответстват на следните директиви и на следните норми:
BG	
	<b>EU VASTAVUSDEKLARATSIOON</b> Meie, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , kinnitame omal vastutusel, et tooted kaubamärkidega <b>DAB PUMPS</b> millega see deklaratsioon seondub, vastavad järgmistele direktiividele ja järgmistele standarditele:
ET	
	<b>EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b> Mēs, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , saskaņā mūsu atbildību paziņojam, ka produkti preču zīmes <b>DAB PUMPS</b> uz kuriem attiecas šī deklarācija, atbilst šādām direktīvām un šādām normām:
LV	
	<b>EU ATTIKTIKTES DEKLARACIJA</b> Mes, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> atsakingai pareiškiame, kad produktai su prekių ženklais <b>DAB PUMPS</b> atitinka šių direktivų reikalavimus bei šių normų reikalavimus:
LT	
	<b>IZJAVA O SUKLADNOSTI EU</b> Mi, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , izjavljamo na našu potpunu odgovornost, da proizvodi pod oznaku <b>DAB PUMPS</b> na koje se ova izjava odnosi, sukladni su sljedećim uputama kao što i sljedećim propisima:
HR	
	<b>IZJAVA O PODUDARANJU EU</b> Mi, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , izjavljamo na našu potpunu odgovornost, da proizvodi pod oznaku <b>DAB PUMPS</b> na koje se ova izjava poziva, podudaraju se sa sledećim pravilima kao što i sa sledećim propisima:
SR	
	<b>IZJAVA O PODUDARANJU EU</b> Mi, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , izjavljamo na našu potpunu odgovornost, da proizvodi pod oznaku <b>DAB PUMPS</b> na koje se ova izjava poziva, podudaraju se sa sledećim pravilima kao što i sa sledećim propisima:
RS-ME	
	<b>DEKLARACIJA ZA SOOBRAZNOST SO EU DIREKTIVI</b> Ние, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Италия</b> , со наша ексклузивна одговорност изјавуваме дека производите од марка <b>DAB PUMPS</b> на кои се однесува декларацијата, соодветствуваат со следните директиви и со следните стандарди:
MK	
	<b>DEKLARATE KONFORMETETI EU</b> Ne, <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , deklarujemy nён pёrjёgijnёnё tonё ekskluzive qё produktet <b>DAB PUMPS</b> pёr tё cilat kjo deklarate ёshтё bёrё janё nё konformitet me direktivat e mёpосhtme dhe normave tё mёpосhtme:
SQ	
	<b>ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ EU</b> Ми, компанія « <b>ДАБ Пампс С.п.А.</b> » ( <b>DAB Pumps S.p.A.</b> ) - <b>Віа М.Поло, 14 - Местрино (Падуа)</b> - Італія, з повною відповідальністю заявляємо, що бренд продуктів <b>DAB PUMPS</b> якої стосується ця декларація, відповідає таким директивам:
UK	
	<b>(EU) 符合标准声明</b> 我们, 即 <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> , 基于独立承担责任的原则在此声明 <b>DAB PUMPS</b> 商标的产品, 本声明所涉及的这些产品符合以下指令 同时还符合以下标准:
ZH	
	<b>شهادة مطابقة أوروبية (UE)</b> نحن <b>DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy</b> نصحى تحت مسؤوليتنا الخاصة بأن المنتجات <b>DAB PUMPS</b> حاملة للعلامة التي إليها توحى هذه الشهادة مطابقة للأنظمة التالية: وللأنظمة التالية:
AR	

# EU Declaration of Conformity

Object of declaration

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

**QUICK PRESS**

**DAB PUMPS S.p.A.**

Via M. Polo, 14 - 35035 Mestrino (PD) - Italy  
Tel. +39 049 5125000 - Fax +39 049 5125950  
www.dabpumps.com

Product:

-

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation

Year of CE-marking:

**2024**

**2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)**

**2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)**

and are in conformity with the following harmonized standards or other normative documents

**EN 60730-1:2016/A1:2019**

**EN 60730-2-6:2016/A1:2020**

**EN 61000-3-2:2019**

**EN 61000-3-3:2013/A1:2019**

Mestrino (PD)  
19/07/2024

Signed for and on behalf of  
**DAB PUMPS S.p.A.**

*Fabio Bertolino*

Fabio Bertolino  
Group CTO



DAB PUMPS S.p.A.

Via M. Polo, 14 - 35035 Mestrino (PD) - Italy - Tel. +39 049 5125000 - Fax +39 049 5125950 - www.dabpumps.com